

**XXIV Международная конференция молодых ученых
в области гуманитарных и социальных наук**

«СУБЪЕКТ И ПЕРСОНАЛЬНОСТЬ»

**14–15 октября 2026 г.
г. Новосибирск, Академгородок**



**ПОЛТОРА ВЕКА «РУССКОГО АРИСТОТЕЛЯ»: ОТ
ГРАЖДАНСКОЙ „ПОЛИТИКИ“ Г. А. ПОЛЕТИКИ
ДО НАУЧНО-ПОПУЛЯРНОЙ БИОГРАФИИ Е. Ф. ЛИТВИНОВОЙ**

Оксана Сергеевна Егорова

**к. филос. н., н. с. Института философии и права СО РАН,
г. Новосибирск**

1750-е. Переводы Г. А. Полетики



Полетика, Г. А. (1757а). *Аристотеля о гражданском учреждении книга II, переведенная с греческого языка //* Ежемесячные сочинения, к пользе и увеселению служащие. Июнь. С. 483–557.

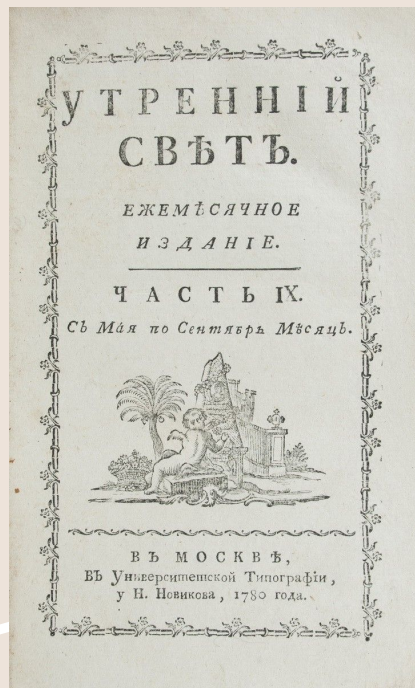
Полетика, Г. А. (1757b). *Описание человеческих нравов, переведенное с греческого языка из второй книги Аристотелевой Риторике //* Ежемесячные сочинения, к пользе и увеселению служащие. Ноябрь. С. 431–445.

1760–е. «Письмовник» Н. Г. Курганова

Курганов, Н. Г. (1818). *Письмовник, содержащий в себе науку российского языка со многим присовокуплением разного учебного и полезноразвлекательного словесия.* СПб. 9-е изд. Ч. 1.

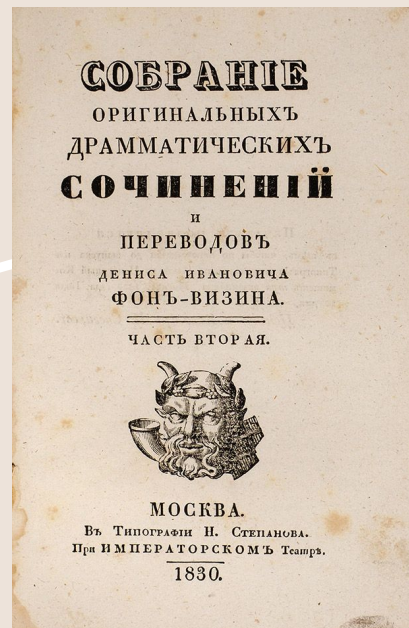
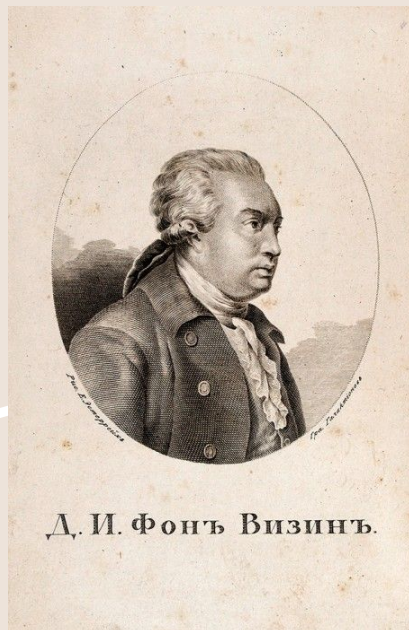


1770-е. «Утренний свет»

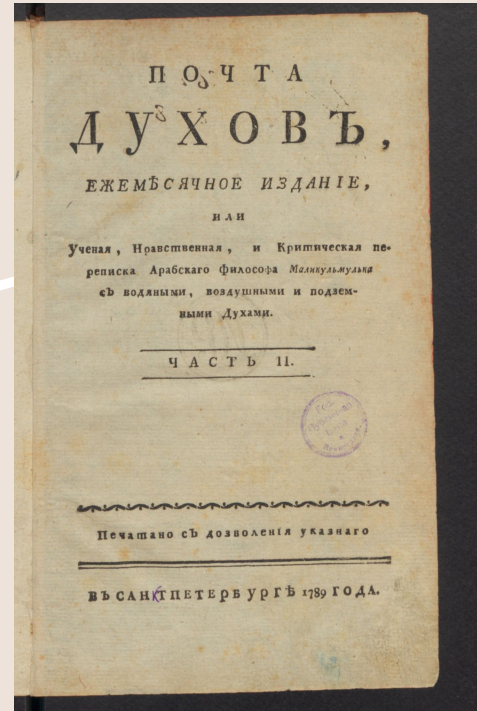
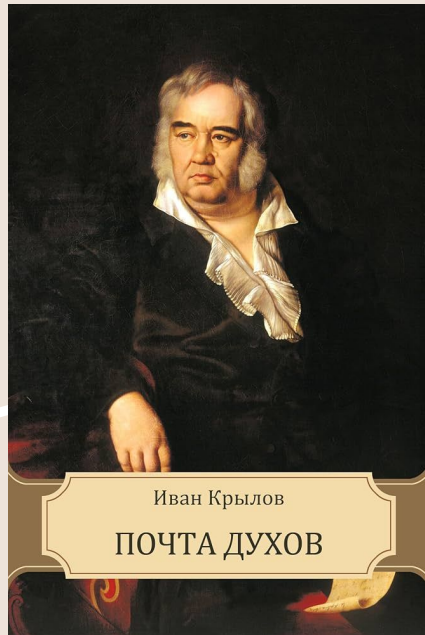


(1785) Аристотель // Утренний свет. М. Ч.
V. Изд. 2-е. С. 231–247.

1780-е. «Каллисфен» Д. И. Фонвизина



1790-е. «Почта духов» И. А. Крылова



1800-е. Переводы А. Ф. Мерзлякова



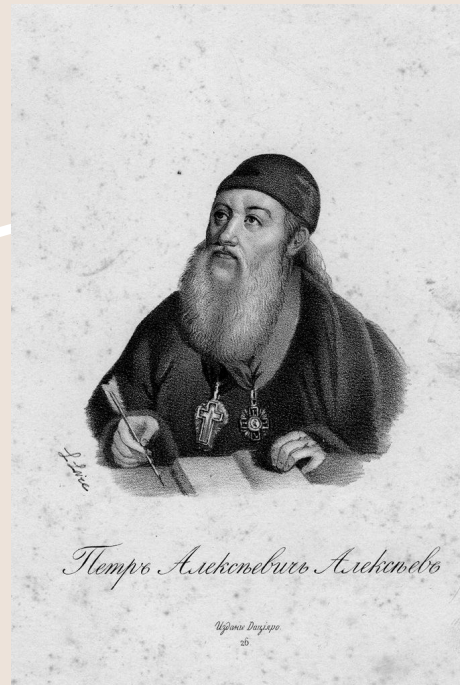
Дважды перевел на русский язык
«Поэтику» Аристотеля, но издания и
черновики не сохранились (?).

1810-е. «Церковный словарь» П. А. Алексеева

проч.

АРИСТОТЕЛЬ, ученикъ Платоновъ, прозваніемъ *Стагирита* по городу Стагирѣ, гдѣ онъ родился, былъ основатель Перипатетической школы, и училъ, что душа человѣческая получаетъ познаніе всѣхъ вещей чрезъ чувства или помощію ихъ, которыя ей служатъ какъ бы доносителями, и о всемъ томъ ей возвѣщаютъ, что ни ея происходитъ; что она отъ познанія всѣхъ вещей въ мірѣ чувственныхъ и вещественныхъ выводитъ познаніе вещей всеобщихъ и невещественныхъ, и сіе основаніе почиталъ онъ несомнительнымъ. Аристотель въ жизнь свою по сказанію написалъ до 400 сочиненій, въ томъ числѣ и естественную исторію, и умеръ, какъ объявляютъ, яко бы отъ досады, что не могъ найти причину прилива и отлива морскаго, 65 лѣтъ отъ роду за 322 года до Рожд. Хр. Григор: Наз: лист: 136. Аристот: мудрствов.

АРИСЪ, или **АРЕЙ**, Греч. по Лаш: Марсѣ. Языческій богъ браней и оружія, *Аполлодор: о богахъ*. Толкуется: *гнѣвливъ, яръ, гнѣвъ*. Такъ же называется одна изъ планетъ. См. **АРЕЙ**.



1820-е. Перевод А. Г. Глаголева из «Поэтики»

160

(Е.)

ИЗЪ АРИСТОТЕЛЕВОЙ ПИИТИКИ.

О критикѣ и о способѣ отвечать на нее ().*

(Переводъ съ Греческаго.)

1. Поедику Стихотворецъ есть подражатель, также какъ и Живописецъ, или другой художникъ, занимающийся изображеніями, то требуется отъ него одно изъ трехъ: или долженъ онъ подражать какимъ предметамъ, которые были, или теперь есть; или такимъ, о которыхъ говорить, что они есть и которые кажутся таковыми; или, наконецъ, такимъ, которые должны быть (**). Также подража-

(*) Поводомъ къ сему переводу было Разсужденіе о нравственныхъ качествахъ критика, читанное въ засѣданіи Общества Любителей Рос. Словесности Дѣйствительнымъ Членомъ Львомъ Алексѣевичемъ Цѣтшаевымъ. Трактатъ Аристотелевъ не можетъ принести удовольствія Любителямъ Словесности; но не лзя сказать, чтобы онъ при всей своей сухости не былъ занимателенъ. По крайней мѣрѣ изъ него можно видѣть мнѣнія древнихъ о критикѣ. Пер.

(**) Аристотель говоритъ здѣсь, что Стихотворецъ долженъ заимствовать предметы своего подражанія или изъ міра существующаго, къ которому онъ относится вселенная

Глаголев, А. Г. (1819). Из
Аристотелевой Пиитики. О критике
и о способе отвечать на нее.
(Перевод с греческого) // Труды
Общества любителей российской
словесности. М. Ч. XVI. С.
160–170.

Т Р У Д Ы
ОБЩЕСТВА
Л Ю Б И Т Е Л Е Й
РОССИЙСКОЙ
СЛОВЕСНОСТИ

П Р И
ИМПЕРАТОРСКОМЪ
МОСКОВСКОМЪ УНИВЕРСИТЕТѢ.

ЧАСТЬ ШЕСТНАДЦАТАЯ.

АВТОПИСИ ОБЩЕСТВА
ГО Д Ъ І V .



МОСКВА.
Въ Университетской Типографіи.

1819.

1830-е. Энциклопедическая статья С. Я. Нечаева

[Нечаев, С. Я.] (1835). Аристотель // Энциклопедический лексикон. Т. 3: АРА—АФО. СПб. С. 52—54.

АРИ

— 52 —

АРИ

месь Аристократии во всех тех демократических республиках, где народъ обязанъ выбирать въ члены правления особъ извѣстнаго званія, богатства и т. п. — Аристократія, ограничившая немногими знатными фамилиями, по закону своимъ правомъ для собственнаго выгода, называется *Олигархическою*, а основанная единственно на правахъ, приобретаемыхъ богатствомъ, именуетса *Тимократическою*.

АРИСТОКРАТЪ, приверженецъ аристократическаго правления. Во время Французской революціи называли такъ всѣхъ тѣхъ, которые противились правиламъ, учению и дѣламъ Jacobinцевъ.

АРИСТОКСЕНЪ, изъ Тарента, около 350 г. до Р. Х., ученикъ Аристотеля и древнѣйшій писатель о музыкѣ. До насъ дошли отрывки изъ его философскихъ сочиненій о законахъ воспитанія, и биографія замѣнительныхъ философовъ. Изъ сочиненій о музыкѣ мы имѣемъ его *Элементы Гармоніи*, изданіе Мерсиери (Лонд. 1616) и Мейбомомъ (Амст. 1652) и отрывки изъ сочиненія о речѣ, изданіе Морелли (Вен. 1785). — Музыкальная теорія Аристоксена отличается отъ Пинагорой тѣмъ, что послѣдній основана на математическихъ выкладкахъ, а первая соотнобразуется съ требованіемъ слуха: отъ этихъ двухъ ученій, Греція раздѣлилась на двѣ музыкальныя секты, Пинагорову, *Кахониковъ*, и Аристоксенову, *Гармониковъ*.

АРИСТОЛЮХЪ, см. *Киркалохъ*.

АРИСТОНОЙ, ваятель Египетской школы, прославился статуею Зевса въ Олимпіи, съ вѣнкомъ на главѣ, державою въ одной рукѣ орла, а въ другой громовую стрѣлу.

АРИСТОПЪ, родомъ изъ Хиоса, стоическій философъ, жившій за 370 л. до Р. Х., ученикъ Зенова, уклонившійся однако существенно отъ его ученія: онъ отвергалъ Логикѣ и Физикѣ, и принималъ одну Этику (правоученіе). Онъ учредилъ въ Афинахъ собственную свою школу, болѣе приближавшуюся къ сектѣ уникетской, нежели къ стоической.

АРИСТОТЕЛЕВЪ, АРЕСТОТЕЛЕВЪ, Павелъ Павловичъ сынъ, убитъ при взятіи Казани 3 Окт. 1552. О немъ въ числѣ прочихъ, тамъ же убитыхъ, упоминается въ Синодикѣ, напечатанномъ въ Дрени. Вмѣст. VI, 479. Весьма вѣроятно, что это былъ сынъ славнаго Аристотеля Болонскаго (см. *Дабберти Фіоравентти*). Изъ



АРИСТОТЕЛЪ, одинъ изъ замѣнѣйшихъ философовъ Греціи, и основатель Перипатетической Школы, родился въ 384 г. до Р. Х. въ Македонскомъ городѣ Стагирѣ, на устьѣ Стримона, и потому часто назывался былъ *Стасиритомъ*. Никомачъ, отецъ его, хвалился происхожденіемъ отъ Македона, сына Эскулапова, а мать, Фостра, была также благороднаго покаянія. Врачебное Искусство было наследственнымъ въ фамиліи Асклепидовъ (см. это), и Никомачъ, братъ Македонскаго Царя Аминта, занимался имъ усердно. Онъ назначалъ и сына своего въ это знаніе, и самъ ставилъ его въ Врачебномъ Искусствѣ, и въ соединенной съ тѣмъ Философіи. Нѣтъ сомнѣнія, что онъ обязанъ этому обученію успѣшнымъ спонии въ Естественной Исторіи: онъ создалъ эту науку тѣмъ, что первый произвелъ наблюденія въ большомъ объемѣ. По смерти родителей спонсъ, отправился онъ въ Атару, что въ Малой Азіи, и учился тамъ съ успѣхомъ у Проксена. Потомъ переселился онъ въ Афины, и провелъ тамъ двадцать лѣтъ. Въ Афинахъ случалось онъ знаменитаго въ то время Платона, и занимался чтеніемъ и изслѣдованіемъ собранныхъ тамъ книгъ. Вероятно онъ и самъ сочинилъ тогда нѣкоторыя философскія книги, и по нимъ узналъ его Филиппъ Македонскій. Вотъ, что Филиппъ, какъ гласитъ преданіе, писалъ ему, скорѣе по рожденіи Александра, за 36 лѣтъ до Р. Х.: «Царь Филиппъ Македонскій приництвуетъ Аристотелю. Зная, что у меня родился сынъ. Благо, дарю боговъ не столько

1840-е. Энциклопедическая статья Ф. Н. Менцова

ЖУРНАЛЪ
МИНИСТЕРСТВА
НАРОДНАГО ПРОСВѢЩЕНІЯ.
1843.
ЯНВАРЬ.

САНКТИПЕТЕРБУРГЪ,

въ типографіи Императорской Академіи Наукъ

Менцов Ф. Н. Аристотель // Журнал Министерства народного просвещения. 1843. Январь. Ч. XXXVII, отд. V. С. 1–30.

V.
ИСТОРІЯ
ПРОСВѢЩЕНІЯ
И ГРАЖДАНСКАГО ОБРАЗОВАНІЯ.
А Р И С Т О Т Е Л Ъ .

Аристотель, прозванный «Царемъ Философовъ», родился въ Стагирѣ, Македонскомъ городѣ, въ 384 году до Р. Х. Отецъ его, Никомахъ, былъ Врачъ и происходилъ, какъ говорятъ, отъ Эскулапа. Аристотель, лишивъ его въ самыхъ раннихъ лѣтахъ, невольно впалъ въ нѣкоторыя заблужденія, вступилъ потомъ въ военную службу, и оставилъ ее наконецъ, чтобы изучать Философію.

Дельфійскій оракулъ — пингуть древніе Біографы Аристотеля — приказалъ ему отправиться въ Афины: онъ прибылъ туда, вступилъ въ Школу Платона и сдѣлался ея душою и славою. Говорятъ, что для прі-
Часть XXXVII. Отд. V. 1

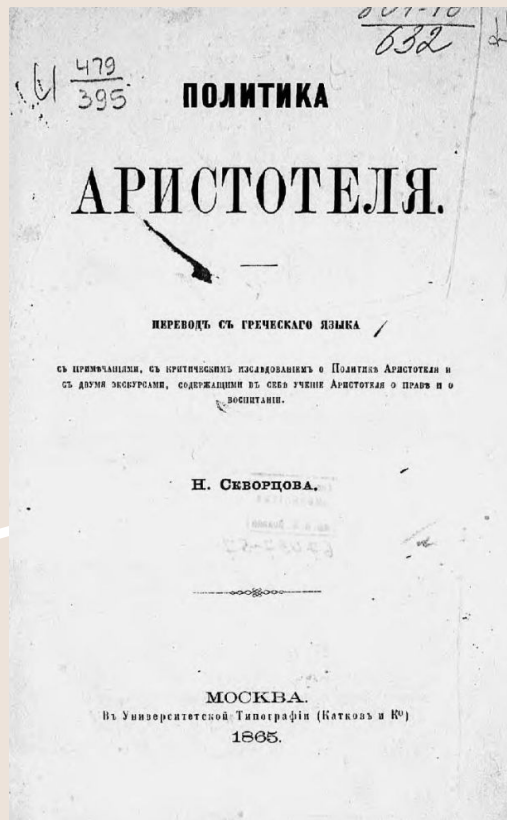
1850-е. Статьи С. С. Гогоцкого

Гогоцкий, С. С. (1857). Аристотель // Журнал Министерства народного просвещения. Ч. ХСVI, ноябрь. Отд. V. С. 53–84.

Гогоцкий, С. С. (1857). Аристотель // Философский лексикон. Т. 1: А, Б, В. Киев. С. 165–195.



1860-е. Перевод Н. Е. Скворцова



Скворцов, Н. Е. (1865). Политика Аристотеля. М.

1870-е. «Логика» М. И. Владиславлева



Владиславлев М. И. *Логика : Обзорение индуктивных и дедуктивных приемов мышления и исторические очерки: логики Аристотеля, схоластической диалектики, логики формальной и индуктивной* / [Соч.] М. Владиславлева. Санкт-Петербург: тип. В. Демакова, 1872. [2], XIV, 365, [3], 257, [5] с.: 21.

1880-е. «Очерки» С. Г. Ковнера

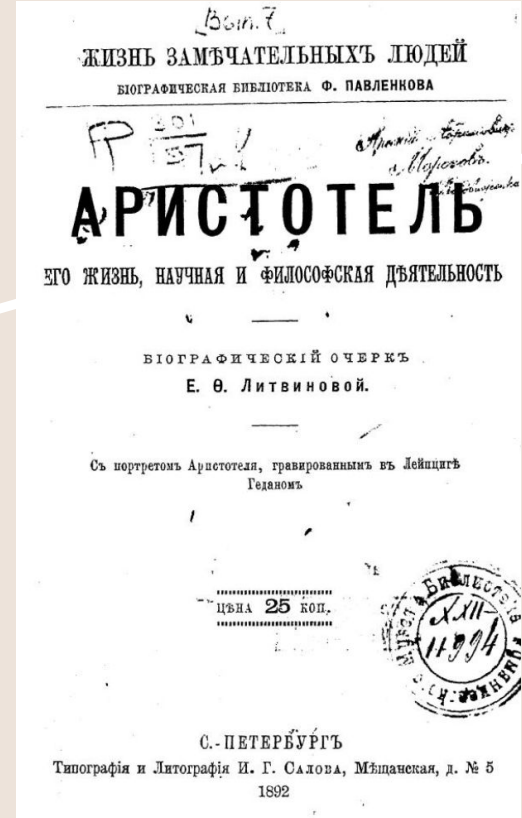


Ковнер, С. Г. (1888). Аристотель // Очерки истории медицины. Киев. Вып. 3. Платон. С. 28–129.

1890-е. Е. Ф. Литвинова



Литвинова, Е. Ф. (1892).
Аристотель, его жизнь,
научная и философская
деятельность. СПб.



**XXIV Международная конференция молодых ученых
в области гуманитарных и социальных наук**

«СУБЪЕКТ И ПЕРСОНАЛЬНОСТЬ»

**14–15 октября 2026 г.
г. Новосибирск, Академгородок**



**ПОЛТОРА ВЕКА «РУССКОГО АРИСТОТЕЛЯ»: ОТ
ГРАЖДАНСКОЙ „ПОЛИТИКИ“ Г. А. ПОЛЕТИКИ
ДО НАУЧНО-ПОПУЛЯРНОЙ БИОГРАФИИ Е. Ф. ЛИТВИНОВОЙ**

Оксана Сергеевна Егорова

**к. филос. н., н. с. Института философии и права СО РАН,
г. Новосибирск**